



WYSOKI PRZEDSTAWICIEL UNII  
EUROPEJSKIEJ DO SPRAW  
ZAGRANICZNYCH I POLITYKI  
BEZPIECZEŃSTWA

Bruksela, dnia 8.3.2013  
JOIN(2013) 2 final

2013/0079 (NLE)

Wspólny wniosek

**ROZPORZĄDZENIE RADY**

**zmieniające rozporządzenie (UE) nr 36/2012 w sprawie środków ograniczających w  
związku z sytuacją w Syrii**

## **UZASADNIENIE**

- (1) W dniu 28 lutego 2013 r. Rada przyjęła decyzję 2013/109/WPZiB zmieniającą decyzję 2012/739/WPZiB dotyczącą środków ograniczających skierowanych przeciwko Syrii<sup>1</sup>. Spowodowało to zmianę zakresu odstępstw od embarga na broń i powiązanej pomocy technicznej.
- (2) Zakazy dotyczące pomocy technicznej są wdrażane na szczeblu Unii rozporządzeniem Rady (UE) nr 36/2012. W związku z powyższym należy odpowiednio uaktualnić rozporządzenie Rady (UE) nr 36/2012.
- (3) Wdrożenie tych środków wymaga dalszych działań Unii.

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 28 z 1.3.2013, s. 8.

Wspólny wniosek

## ROZPORZĄDZENIE RADY

### zmieniające rozporządzenie (UE) nr 36/2012 w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Syrii

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 215, uwzględniając wspólny wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa i Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 18 stycznia 2012 r. Rada przyjęła rozporządzenie (UE) nr 36/2012 w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Syrii<sup>2</sup>, aby nadać skuteczność decyzji Rady 2011/782/WPZiB z dnia 1 grudnia 2011 r. w sprawie środków ograniczających wobec Syrii<sup>3</sup>. Decyzją 2012/739/WPZiB uchylono i zastąpiono decyzję 2011/782/WPZiB.
- (2) Decyzja Rady 2013/109/WPZiB z dnia 28 lutego 2013 r. zmieniająca decyzję 2012/739/WPZiB dotyczącą środków ograniczających skierowanych przeciwko Syrii<sup>4</sup> zawiera dodatkowe odstępstwa w związku ze świadczeniem pomocy technicznej.
- (3) Środki te wchodzą w zakres stosowania Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zatem do ich wdrożenia niezbędne są działania regulacyjne na szczeblu unijnym, przede wszystkim aby zagwarantować jednolite stosowanie tych środków przez podmioty gospodarcze we wszystkich państwach członkowskich.
- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) nr 36/2012,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### *Artykuł 1*

W rozporządzeniu (WE) nr 36/2012 wprowadza się następujące zmiany:

art. 3 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 wymienione w nim zakazy nie mają zastosowania do udzielania pomocy technicznej, finansowania oraz pomocy finansowej, które wiążą się z:

- pomocą techniczną służącą wyłącznie wsparciu Sił Narodów Zjednoczonych ds. Nadzoru Rozdzielenia Wojsk (UNDOF),
- nieśmiertelnościami sprzętem wojskowym lub sprzętem, który mógłby zostać wykorzystany do represji wewnętrznych, przeznaczonym do użytku w celach

<sup>2</sup> Dz.U. L 16 z 19.1.2012, s. 1.

<sup>3</sup> Dz.U. L 319 z 2.12.2011, s. 56.

<sup>4</sup> Dz.U. L 58 z 1.3.2013, s. 8.

humanitarnych lub ochronnych bądź do ochrony ludności cywilnej lub do wykorzystania w ramach programów rozwoju instytucjonalnego ONZ i Unii lub w ramach prowadzonych przez Unię lub ONZ operacji zarządzania kryzysowego lub dla Syryjskiej Narodowej Koalicji Sił Opozycyjnych i Rewolucyjnych z przeznaczeniem dla ochrony ludności cywilnej;

- pojazdami niebojowymi, które zostały wyprodukowane z materiałów zapewniających ochronę przed pociskami balistycznymi lub zostały wyposażone w takie materiały, przeznaczonymi wyłącznie do wykorzystania przez personel Unii i jej państw członkowskich w celach obronnych w Syrii lub przez Syryjską Narodową Koalicję Sił Opozycyjnych i Rewolucyjnych z przeznaczeniem dla ochrony ludności cywilnej;
- pomocą techniczną, usługami pośrednictwa i innymi usługami na rzecz Syryjskiej Narodowej Koalicji Sił Opozycyjnych i Rewolucyjnych z przeznaczeniem dla ochrony ludności cywilnej,

pod warunkiem, że udzielenie takiej pomocy zostało najpierw zatwierdzone przez właściwy organ państwa członkowskiego, wskazany na stronach internetowych wymienionych w załączniku III.”

#### *Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady  
Przewodniczący*